

التقصرة

لعل من اعرق هذه الألوان الفنية والطفها وأكثرها شعبية في منطقة قورارة ، والذي نشهده في كل المناسبات خاصة الإجتماعية منها وبالخصوص الأعراس ، ويعتبر هذا الفن مزيجاً من العناصر الثقافية المختلفة ، إضافة إلى خاصيتها الفنية الغنائية ، تعتبر التقصرة أثراً أدبياً محضاً يعكس الماضي المتميز للمنطقة ، الذي أنتج اختلاط أعراق مختلفة من عرب وأمازيغ وسود ، ويعود أصل التقصرة إلى أحقاب تاريخية سابقة حيث كان الطبل يقرع وقت الفرح للحرب ، ويستأنس به وقت السلم في الفرح والنزوه ، كما يقول الشاعر قويدر بلخضر (بن طريبة) :

خاوي جوفو إلى ضرب تخرجلو تتجاري ***
لشر وللنزوه كل تعاني من توالو

توصيف فني للتقصرة : تقوم التقصرة في مجملها على مجموعة العناصر هي :

(أ) الشيخ أو الغناي وهو المشرف الذي يغني القصائد

(ب) القصاصبة : (القصاب) وهو عازف واحد أو أكثر على القصب أو التامجة (ناي تقليدي)

(ج) فرقة التّدادة : وهو مجموعة يرددون مقطع الحارثة أو الرّدة ، وتقوم هذه المجموعة على رهط من المداومين على فن التقصرة

(د) فرقة الزفافية : العازفين على آلات الإيقاع أو ما يسمى محلياً (أقلال)

العناصر الفنية للتقصرة : التقصرة عبارة عن تعابير فنية معقدة غنية ومتنوعة تتألف من عدة مكونات فنية

1 - البوحنيك : وهو ما يردد بوضع اليد على الخد (الحنك) .

2 - الدآبي : هو المتميز بإلقاء القصائد المطولة وإيقاع بطي .

3 - الرجاعية : هي القصائد المرددة بعد الدآبي وتكون قصيرة وإيقاع خفيف .

4 - المرجوع : يؤدي فردي من طرف عازف القصبه ويتبع بالطبل والتصفاق .

أهم شيوخ التقصرة :

1 - محمد بودواية المعروف بالشلالي ومن أهم قصائده (سلطان الصالحين ، مرقوم الريشات ، سال على مروشة)

ويقول في إحدى قصائده :

طاب نومها وأنا ما طاب ***

بحب الرسول سكن يثرب

أن مريض سبابو ساكن طيبة

2 - أحمد لكحل : من أهم قصائده (وبين نجع بن الطيب ، عبيت صابر) ويقول في إحدى قصائده :

حتى يشير يعني لخيمة أم علام ***
يا عشقين نعطو توالها دوره
نترافقو لمولاة خاتم النقره

3 - محمد بن بلخير : من أهم قصائده (سايل لا تسهى على سوالي ، طلبتك يا جواد ، مرقوم الريشات)

يقول في إحدى قصائده :

دبر عليا يا صحب التدبير ***

دير ليا فالقسمة الوافية عودي

يا لمولى لاقيني مع سيدي

4 - قدور بلخضر : من أهم قصائده (يا حسراه نجوع سقر ، لا نتنا خليك يا فارس ، يا تمحاتي) يقول في إحدى قصائده :

لا إله إلا الله مفتاح كل واني ***

الشاهدة باسم الرسول تامة

ديرها يا ربي فالقلب ديمة

5 - ميدوني قويدر بن لخضر (بن طريبة) : من أهم قصائده (الله الله يالي شفاك حالي ، رافقتي يا صاحبي شور العربان ، دلالي سعييف مولى معنى) يقول في إحدى قصائده :

سايل لاه تسال ما تسولني ما ني هاني ***
يحسن عون لخاطرو مشوق ما ليه سوال
بن سيدي لحباب بعدوني والمرض طوال

6 - أحمد بن مهنون : من أهم قصائده (كان مريت بلغ سلامي يا شومان) يقول في إحدى قصائده :

بالخاطر حيث نسال كانك من ساحة قورارة ***
جردلي لعنوان غرامهم يحبس كل لنهار

شيوخ التقصرة قديماً وحديثاً :

- المرحوم الهاشمي سي معمر

- المرحوم جرمني جلول المعروف (زندح)

- الشيخ سي قويدر البكري

- الشيخ با أحمد الجودي

- الشيخ أحمد عيشلوي بالخنوص

- الشيخ قندا بحوص بن حمو

- الشيخ عبد القادر بن الشيخ الجردي

- الشيخ السلخ الشيخ

«Le fond du tambour est vide
Quand on le heurte,
Nous accourons à son appel
Dans le malheur ou dans la joie,
Tous font cercle autour de lui.»

Kouider Belakhdar dit «Bentriba»

Résultat du brassage de ses origines arabe, Amazigh et noire, la *Teg'çirah* remonte à l'époque où les nomades battaient tambour aussi bien pour annoncer les hostilités que les réjouissances, tous événements prétextes aux poésies chantées raffinées rythmées par les instrumentistes.

Le Cheikh chante les pièces en vers (*Qaçidah*), accompagné d'un ou plusieurs joueurs de flûtes de roseau (*Guessabah*). Ils sont entourés des choristes (*Cheddadah*) qui reprennent les refrains et du groupe des tambourinaires (*Zfahniah*) frappant en permanence l'*Aquellal*.

On distingue quelques quelques temps forts des chants :

El Bouhnik pose chantée la main contre la joue

Ed Dabi Récitation de la *Qaçidah* sur un rythme très lent

Errajaïah Répétition sur un rythme rapide de poèmes très courts qui suivent l'*Ed Dabi*

El Marjouâ sorte de récapitulation jouée seulement par le flûtiste, les tambours et les claquements de mains

«Agréable a été son sommeil,
Alors que pour moi, il n'en fut rien;
Dans l'amour du Prophète
de Yathrib,
J'ai contracté le mal,
l'habitant de Taybah en est la cause»

Mohammed Boudouyah dit «Echellali»

(Où est la tente Bentayeb;
J'ai patienté et me suis fatigué)

«En direction de la tente d'Oum Alem,
ô galants, allons tous à la rencontre de celle
qui porte l'anneau d'argent»

Ahmed Lak'hal

(Ô toi l'interrogateur;
Ne négliges pas ma question;
Je te sollicite, Ô Généreux !;
Celui dont les plumes sont bigarrée)

«Combles moi de discernement,
Ô toi qui dispose,
Fais que ma part soit dans le lot
Abondant de tes bienfaits
Ô Maître, portes -moi
Au devant de mon Seigneur»

Mohamed Ibn Belkheir

(Si tu passes, transmets mon salut)

«Voyageur ! Je demande si tu appartiens
à la place du Gourara.
Ecris moi l'adresse,
leur amour est en moi, éternellement.»

M'Hammed ibn Mahnoum

(Hélas, quel malheur, tentes de Souggueur;
Démets toi, Ô cavalier;
Affligé je suis)

«Il n'y a de de Dieu que Dieu,
Clé de toutes les espérances
Témoignage total au nom du Prophète.
Fasses mon Dieu qu'elle soit
en mon coeur durablement.»

Kaddour Bellakhdar

(Allah, Allah à qui j'ai fait de la peine;
Accompagnes moi en direction des tentes arabe;
Mon adulateur prête assistance avec
beaucoup de considération)

«D'aucun questionne, à quoi bon ta question,
Je ne suis pas disposé
A besoin d'assistance celui
dont le coeur est exité contre son gré.
Fils de mon maître,
Mes amis m'ont abandonné,
Alors que le chagrin est profond.»

Midouni Kouider ibn Lakhdar (Ibn Tribah)

Les maîtres (Chouyoukh) de la *Teg'çirah*

Si Kouider el Bekri
Ba M'Hammed el Joudi
Ahmed Aïchaoui Belkhannous
Guenda Bahous ubn Hammou
Abdelkader ibn Cheikh el Jerdi
Selkh Cheikh

en hommage aux regrettés
El Hachemi si Maamar
El Guermni Jelloul, dit Zendah

الديوان البلدي للسياحة تميمون

اللقاءات الثقافية الأولى لـ : التقصيرة

والشعر الملحون

من 24 إلى 26 أفريل 2014

كل مساء ابتداء من 21 س 30

أمام مقر الديوان



Office communal du tourisme
TIMIMOUN

**1ères rencontres culturelles
de Teg-çirah**

Du 24 au 26 avril 2014

**Devant l'office communal
à partir de 21h30**